

## **ALLMÄNNA VILLKOR MINA SIDOR**

### **Allmänt om Mina sidor**

Mina sidor är en service för betodlare ("Betodlaren") som lämnat sitt samtycke till att övergå fullt ut till elektronisk hantering av dokument och information i enlighet med dessa Allmänna Villkor. Genom inloggning med lösenord via Nordic Sugar AB:s (Nordic Sugar) webbplats [www.sockerbetor.nu](http://www.sockerbetor.nu) finns den elektroniska odlarservicen tillgänglig för Betodlaren ("Webbplatsen").

På Webbplatsen finns bl.a. följande information och funktioner tillgängliga:

- eKontraktering
- Förskottsuppgörelser
- A konto-avräkningar
- Veckovågsedlar/Leverantörsinformation
- Skördestatistik
- Odlingsjournal/Utvärdering
- Fakturor från Nordic Sugar
- Kreditfakturor från Nordic Sugar
- Övrig information till och från Betodlaren
- Beställning av vissa produkter

Betodlaren kan endast beställa produkter och teckna kontrakt om odling och leverans av sockerbetor i den omfattning som framgår på Webbplatsen. Betalning avseende beställda produkter kan inte göras via Webbplatsen.

Betodlaren är införstådd med att ovan nämnda information och funktioner uteslutande är tillgängliga i elektronisk form på webbplatsen. Alla dokument på Webbplatsen är dock tillgängliga i ett format som enkelt möjliggör pappersutskrifter.

Nordic Sugar förbehåller sig rätten att när som helst ändra innehållet och omfattningen av den information och de funktioner som finns tillgängliga på Webbplatsen. Upplysningar avseende sådana förändringar kommer att ges på Webbplatsen.

### **Inloggning och lösenord**

För att ges möjlighet att använda Webbplatsen har Nordic Sugar tilldelat varje Betodlare ett leverantörsnummer samt lösenord. Betodlaren loggar in på Webbplatsen genom att använda det leverantörs-nummer och lösenord som denne tilldelats.

### **Säkerhet**

En förutsättning för att Betodlaren skall ha rätt att använda Webbplatsen är att Betodlaren upprätthåller en hög grad av säkerhet, i synnerhet beträffande den hård- och mjukvara som Betodlaren använder. Av särskilt stor betydelse är att Betodlaren har viruskydd.

### **Betodlarens ansvar**

Betodlaren ansvarar för att hålla leverantörsnummer och lösenord hemliga samt, för det fall att de nedtecknas, att förvara dem på ett tryggsätt för att undvika att obehöriga får tillgång till Webbplatsen. Det åligger Betodlaren att genast meddela Nordic Sugar och att spärra obehörigen använt lösenord om det finns anledning att misstänka att någon obehörig fått tillgång till Webbplatsen.

Betodlaren ansvarar gentemot Nordic Sugar för alla köp samt kontraktsteckning som sker med användning av Betodlarens leverantörsnummer och lösenord och Nordic Sugar ersätter inte någon form av skada eller förlust som kan uppstå på grund av sådan obehörig användning. Samtliga köp samt kontraktsteckning gjorda med ett giltigt leverantörsnummer samt lösenord medför betalnings- resp. odlings- och leveransskyldighet för Betodlaren, såvida inte Nordic Sugar är i ond tro om att så sker av obehörig. Det åligger vidare Betodlaren att tillse att användare av Webbplatsen inte begår obehörigt intrång i Webbplatsen eller på annat sätt skadar dess innehåll.

Betodlaren ansvarar för att regelmässigt kontrollera om Nordic Sugar har lagt ut nya dokument eller ny information på Webbplatsen eller om innehållet och omfattningen av den information och de funktioner som finns tillgängliga på Webbplatsen förändras.

Betodlaren är vidare skyldig att kontrollera att den information och de dokument som görs tillgängliga på Webbplatsen överensstämmer med Betodlarens egna uppgifter angående de transaktioner som ligger till grund för informationen eller dokumenten. Betodlaren skall skyndsamt meddela Nordic Sugar om eventuella diskrepanser.

### **Nordic Sugars ansvar**

Nordic Sugar ansvarar för den elektroniska odlarservicen som erbjuds på Webbplatsen i enlighet med svensk lag, därvid endast för direkta förluster. Nordic Sugar ansvarar således aldrig för eventuella indirekta förluster, såsom exempelvis utebliven vinst, produktionsbortfall, stillestånd eller andra skador som är svårförutsebara. Nordic Sugars ansvar för direkta förluster är vidare begränsat till högst SEK 1 000 per skadetillfälle och högst SEK 5 000 per sockerår.

Nordic Sugar åtar sig att vidta rimliga åtgärder för att den elektroniska odlarservicen på Webbplatsen är tillgänglig i största möjliga utsträckning. Nordic Sugar förbehåller sig dock rätten att när som helst stänga ner Webbplatsen för korrigerings- eller säkerhetsåtgärder, av säkerhetsskäl, för uppdateringar av hård- eller mjukvara samt för nödvändigt underhåll eller för reparationer och liknande åtgärder av Webbplatsen. Nordic Sugar skall, när helst det är möjligt, meddela Betodlaren i förväg om sådan avstängning skall ske, samt meddela Betodlaren hur lång tid sådant uppehåll i tillgängligheten förväntas ta. Nordic Sugar påtar sig inget ansvar för bristande tillgänglighet av Webbplatsen oavsett anledningen härtill.

Nordic Sugar ansvarar inte heller för eventuella överföringsfel hänförliga till Betodlarens datasystem, Betodlarens nätverk eller anslutning till Internet. Nordic Sugar ansvarar inte heller för eventuella intrång i Webbplatsen (s.k. hacking), även om detta har skett av tredje part.

### **Immateriella rättigheter**

Samtliga immateriella rättigheter, såsom upphovsrätt, varumärken, logotyper, patent och patenterbara uppfinningar samt alla andra rättigheter till Webbplatsen tillhör Nordic Sugar. Ingenting i detta avtal skall tolkas som en överlåtelse av några sådana rättigheter till Betodlaren.

### **Personuppgiftslagen och information angående cookies**

Nordic Sugar behandlar Betodlarens personuppgifter, såsom namn, e-postadress m.m., vilket Betodlaren härigenom samtycker till. Behandlingen sker uteslutande för tillhandahållandet av Webbplatsen och dess funktioner samt för Nordic Sugars övriga relationer till Betodlaren. Det åligger Betodlaren att informera samtliga användare, som erhåller tillgång till Webbplatsen via Betodlaren, om detta samt att tillse att de lämnar erforderligt samtycke i enlighet med Personuppgiftslagen (1998:204). Nordic Sugar åtar sig att vidta rimliga tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder för att motverka

att ovan nämnda uppgifter görs tillgängliga för utomstående eller används för något annat syfte än vad som angivits ovan.

Webbplatsen använder – eller kan komma att använda – s.k. cookies. Dessa används endast i syfte att underlätta Betodlaren besök på Webbplatsen. Eventuella cookies används t.ex. för att Betodlaren ska kunna utföra grundläggande uppgifter på Webbplatsen, som till exempel att navigera. Om Betodlaren inte accepterar cookies har Betodlaren möjlighet att ändra inställningarna i sin webbläsare. För att kunna navigera på Webbplatsen måste Betodlaren emellertid tillåta s.k. session cookies, vilka används under ett pågående besök på Webbplatsen men som försvinner när Betodlaren avslutar webbläsaren.

### **Avtalsvillkor vid köp**

Den elektroniska odlarservicen ger Betodlaren möjlighet att beställa fröer i den utsträckning som framgår på Webbplatsen. Bestämmelser som rör köp av dessa produkter såsom priser, betalningssätt, leverans, fel i vara, reklamation, ansvarsbegränsning, varumärkesskydd m.m. finns att tillgå i gällande branschavtal mellan Svenska Betodlarna ek. för. och Nordic Sugar samt i gällande Övriga villkor för sockerbetsodling.

### **Avtalstid för användande av Webbplatsen**

Betodlaren har lämnat sitt samtycke till att övergå fullt ut till elektronisk hantering av dokument och information i enlighet med dessa Allmänna Villkor. Betodlaren samtycker gällande för den tidsperiod som anges i gällande Kontrakt angående odling och leverans av sockerbeter. I händelse av väsentligt avtalsbrott från Nordic Sugars sida äger Betodlaren rätt att omedelbart upphöra med att använda Webbplatsen för att istället erhålla information och dokument i vanligt pappersformat från Nordic Sugar.

Nordic Sugar förbehåller sig rätten att omedelbart säga upp Betodlaren rätt att använda Webbplatsen i händelse av väsentligt avtalsbrott från Betodlaren sida. Vidare förbehåller sig Nordic Sugar rätten att omedelbart säga upp Betodlaren rätt att använda Webbplatsen om Betodlaren inte uppfyller de villkor som anges i § 5.4 i gällande branschavtal mellan Svenska Betodlarna ek. för. och Nordic Sugar, eller om Nordic Sugar har rätt att säga upp nyss nämnda avtal till omedelbart upphörande i förhållande till den enskilde Betodlaren.

### **Force majeure**

Vare sig Nordic Sugar eller Betodlaren är ansvarig för förseningar eller bristande uppfyllelse av förpliktelse beroende på omständigheter över vilka parten inte råder såsom exempelvis strejk, eldsvåda, översvämning, embargo, krigshändelse, myndighetsingripande m.m.

### **Ändringar och tillägg**

Nordic Sugar förbehåller sig rätten att företa ändringar samt göra tillägg i dessa Allmänna Villkor. Genom fortsatt användande av Webbplatsen samtycker Betodlaren till sådana ändringar.

### **Lagval och tvister**

Dessa Allmänna Villkor och innehållet på Webbplatsen regleras i sin helhet av svensk materiell rätt. Tvist rörande tolkning eller tillämpning av dessa Allmänna Villkor och innehållet på Webbplatsen skall avgöras med skiljedom enligt gällande lag om skiljeförfarande.